

УДК 347.78(520)

Ограничения авторских правомочий на примере права Японии¹

Л.В. ТЕРЕНТЬЕВА,

старший научный сотрудник научно-учебной лаборатории по информационному праву
Национального исследовательского университета «Высшая школа экономики»

terentevamila@mail.ru

Изучается концепция правового регулирования авторских прав Японии в цифровую эпоху; исследуется соотношение интересов между правообладателями и иными категориями лиц; анализируется, как технологические новации обусловили изменение модели регулирования авторских отношений в Японии при сохранении социально ориентированной направленности законодательства об авторском праве.

Ключевые слова: Япония, авторское право, интерес, правообладатель, закон.

Limitation of copyright entitlements the example of Japan's right

Terentjeva L.

We study the concept of legal regulation of copyright in the digital era Japan, studied the relation of interest between owners and other categories of persons, examines how technological innovations led to a change of model regulation copyright relations in Japan, while maintaining socio-centric focus of copyright law.

Keywords: Japan, the copyright, interest, right holder, law.

Япония является участницей широкого ряда международных договоров в сфере охраны авторских и смежных прав. К Бернской конвенции об охране произведений литературы и искусства 1886 года (далее — Бернская конвенция) она присоединилась одной из первых (1899), наряду с Бельгией, Великобританией, Испанией и Италией (дата присоединения — 1887 год), Люксембургом (1888), Монако (1889), Норвегией (1896). Вступление в Бернскую конвенцию было ознаменовано принятием в 1899 году закона «Об авторском праве».

С 1977 года Япония участвует во Всемирной конвенции об авторском праве 1952 года, с 1989 года — в Международной конвенции об охране прав исполнителей, изготовителей фонограмм и вещательных организаций 1961 года, с 2002 года — в договорах ВОИС 1996 года об авторском праве и по исполнению и фонограммам и в Соглашении по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности (ТРИПС) 1994 года.

В 60-х годах XX века в Японии начинается комплексное реформирование законодательства в сфере авторского права². В 1966 году правительством Японии разработан проект нового закона «Об авторском праве» (принят пар-

ламентом в 1970 году; далее — Закон об авторском праве)³.

По сравнению с Законом об авторском праве 1899 года одноименный закон 1970 года проводит различие между авторскими и смежными правами, а также между экономическими (авторскими) и моральными правами⁴.

Согласно японскому законодательству права авторов составляют два блока: имущественные, которые непосредственно составляют авторское право, и моральные.

Ограничение моральных прав. Одной из особенностей авторских прав Японии являются ограничения, предусмотренные в отношении моральных прав. В частности, право автора на обнародование произведения имеет перечень исключений, которыми предполагается, что автор дал согласие на его обнародование:

— при отчуждении автором имущественных прав на необнародованное произведение лицо, получившее такие права, имеет право на обнародование произведения в процессе осуществления имущественных прав;

— оригинал художественного или фотографического произведения был передан и доведен до общественности посредством выставки;

¹ Исследование осуществлено в рамках программы фундаментальных исследований НИУ ВШЭ в 2012 году.

² Copyright system in Japan. URL: http://www.cric.or.jp/cric_e/csj2.html#2_3

³ Англоязычный вариант Закона от 06.05.1970 № 48 «Об авторском праве». URL: http://www.cric.or.jp/cric_e/clj/clj.html

⁴ См.: Heath C. Intellectual property law in Asia. Max Planck Institute for foreign and international Patent, Copyright and competition law. 2003.

— продюсер обладает авторскими правами на кинематографическое произведение (ст. 18 Закона об авторском праве).

Кроме того, Закон об авторском праве не запрещает обнародование в результате предложения автором необнародованной работы административным органам, независимым административным агентствам, органам местной власти без внесения оговорки о неразглашении произведения.

Закон об авторском праве также предусматривает ограничения на определение указания имени автора. Закон допускает в соответствии со справедливой практикой возможность опущения имени автора произведения, насколько такое отсутствие упоминания согласуется с целями и способами использования произведения, а также если это не представляет риска причинения ущерба интересам автора (ст. 19). Так, в некоторых случаях указание на имя автора физически невозможно, например, использование фрагмента произведения в виде цифрового файла для загрузки в мобильный телефон в качестве сигнала звонка, для посылки сигнала вызова (гудка) мобильных устройств.

Положения о сохранении произведения в целостности и защите произведения от любого искажения, изменения и другой переделки против воли автора ограничены рядом условий. Законом допускаются изменения идеограмм, слов, которые являются неизбежными для образовательных целей в случаях использования произведений при воспроизведении в школьных учебниках, учебниках с увеличенным шрифтом, а также радиовещании в соответствии со школьными образовательными программами. В этой связи внесение таких изменений, как включение в школьный учебник иллюстраций, предисловий, аннотаций, комментариев, а также пояснений, не требует авторского согласия.

Право на сохранение целостности может быть ограничено, если необходимо изменение архитектурных работ посредством расширения, реконструкции, ремонта или модернизации. Кроме того, изменения целостности произведения также допустимы, если необходима модификация компьютерной программы в целях ее эффективного функционирования.

Закон об авторском праве расширительно трактует перечень условий, допускающих внесение изменений в произведение, если такие изменения отвечают требованиям неизбежности с учетом сущности произведения, а также

цели и способа его использования. Таким образом, если при нарушении целостности произведения будут доказаны необходимость и неизбежность внесения изменений, моральные права автора не будут признаваться нарушенными. Подобное условие, по мнению специалистов, поддерживает баланс высокого уровня защиты авторских прав и адекватного отражения разумных интересов общественности, что, в свою очередь, обуславливает социально ориентированный подход к регулированию авторских отношений¹.

Ограничение и имущественных прав. Закон об авторском праве предусматривает широкий ряд исключений из сферы имущественных прав. Так, возможно свободное воспроизведение в личных, семейных или иных частных целях в ограниченном кругу (ст. 20 Закона об авторском праве). При этом в соответствии с судебной практикой Японии использование произведения на предприятии не считается «частным использованием»². Исключение свободного воспроизведения составляют случаи, когда воспроизведение осуществляется: посредством машин автоматического воспроизведения для использования произведения общественностью; лицом, осведомленным о том, что эти действия нарушают авторские права. Под машинами автоматического воспроизведения понимаются устройства, имеющие функции воспроизведения и полностью или частично состоящие из автоматических воспроизводящих частей. При этом закон не делает уточнений, являются ли такие машины профессиональным оборудованием или же предназначены для домашнего использования.

Основными условиями ограничения являются средство воспроизведения — машины автоматического воспроизведения и цель — использование произведения общественностью.

В связи с технологической спецификой воспроизведения произведения в Интернете, воспроизведением является не только целенаправленная запись пользователем цифрового произведения на электронный хранитель информации. При использовании Интернета в оперативной памяти компьютера возникает большое количество промежуточных копий, которые, по мнению специалистов, имеют спорный статус, так как невозможно запрашивать согласие правообладателя на каждое такое действие³. Таким образом, возникает вопрос: подпадает ли данное непроизвольное копирование под общее понятие воспроизведения?

¹ См.: Кулагин Ю.В. Ограничения субъективных авторских прав по законодательству России и отдельных зарубежных стран: дис. ... канд. юрид. наук. — М., 2010.

² Там же.

³ См.: Подшибихин Л.И. Европейский опыт совершенствования законодательства об авторском праве. URL: <http://www.ebooks-albums.com/?m=articles&pid=166>

Представители американской юридической школы считают, что согласие на создание промежуточных копий не является молчаливым, подразумеваемым и основанным на принципе добросовестного использования. Так, М. Фишер полагает, что хранение охраняемого произведения в цифровой форме в электронном средстве является воспроизведением в смысле ст. 9 Бернской конвенции, что не позволяет исключить переходное и случайное воспроизведение из концепции воспроизведения только потому, что оно имеет место в цифровой форме ввиду хранения в памяти компьютера, или только потому, что оно имеет временный характер¹.

Япония занимает другую позицию, т. е. не считает промежуточные копии воспроизведением, что в большей степени объясняется опасениями операторов телекоммуникаций, которые полагают: широкое определение воспроизведения позволит слишком легко возлагать на них ответственность в области авторского права².

В 2009 году в п. 1 ст. 30 Закона об авторском праве было введено положение о недопустимости цифровой аудио- и видеозаписи даже в личных целях, если запись осуществляется посредством интерактивной передачи информации лицом, осведомленным о том, что данные действия нарушают авторские права. При этом данное положение затрагивает также интерактивную передачу, которая имеет место за пределами страны и которая будет составлять нарушение авторских прав, если оно имело место в Японии.

Таким образом, скачивание контента (downloading) даже в личных семейных целях будет составлять нарушение при осведомленности пользователя в том, что данные действия нарушают Закон об авторском праве.

Принимая во внимание специфику цифровой среды, область ограничений авторского правомочия, частное воспроизведение было сужено путем введения правил против обхода технологической защиты. Частное воспроизведение будет считаться нарушением авторского права, если оно производится путем обхода мер технологической защиты или осуществления действий, в результате которых функции средств защиты, контролирующие доступ к произведению, перестали действовать. В соответствии с законом под обход технологической защиты не подпадают изменения или модификация сигналов, используемых для таких средств, при условии что такие изменения и

модификация неизбежно происходят из-за технологических ограничений, сопровождающих изменение записывающей или передающей систем.

В Законе об авторском праве предусмотрено, что любое лицо, которое для личных целей осуществляет звуковую или визуальную запись посредством устройств, обладающих функциями осуществлять цифровую звуковую или визуальную запись, должно платить разумную компенсацию обладателям авторских прав. Под исключение подпадает использование устройств, обладающих специальными возможностями воспроизведения преимущественно не для частных целей (осуществление радио- или телетрансляции), и устройств, имеющих функции звуковой или визуальной записи, свойственные их основному назначению (например, телефоны со звукозаписывающими функциями).

Как правило, эта компенсация включена в стоимость ряда товаров. В 1993 году японское правительство обложило налогом производителей кассетных магнитофонов и устройств для записи и проигрывания дисков³. Данный налог исчисляется в зависимости от цены устройства, но не превышает 5% от розничной цены. Цифровые mp3-плееры не были включены в перечень устройств для записи и проигрывания дисков по причине наличия встроенного механизма хранения. В настоящее время рассматривается законопроект о взимании налога и с цифровых носителей — портативных медиаплееров, к которым, возможно, будут приравнены и другие устройства, производящие музыку в формате mp3, — мобильные телефоны, ноутбуки и пр.⁴ Введением налога на проигрывающие устройства правительство Японии намерено решить проблему аудиопиратства.

Кроме того, правительство Японии для защиты авторских прав планирует ограничить возможности домашней видеозаписи телепрограмм цифрового вещания, на которое переходят все телекомпании страны. Японские власти намерены оставить пользователям возможность лишь однократной записи посредством включения в новые телевизионные трансляции в цифровом формате специального кода, позволяющего записать программу на жесткий диск и перенести ее на диск лишь единожды в полном виде без возможности видеомонтажа. В настоящее время транслируемые телепередачи могут записываться на жесткий диск приемно-

¹ См.: Фишер М. Интернет-договоры ВОИС: основные вопросы охраны авторского права и смежных прав в цифровой среде // Интеллектуальная собственность. Авторское право и смежные права. 2001. № 6.

² См.: Проблемы и спорные случаи в юридических вопросах, касающихся электронного издательства. URL: <http://www.prologo.ru/article211.shtml>

³ URL: <http://www.itnews.com.ua/39957.html>

⁴ URL: <http://www.proit.com.ua/article/telecom/2008/06/02/134110.html>

го устройства, после чего их можно монтировать и неоднократно переписывать на диски в формате DVD¹.

Закон об авторском праве допускает воспроизведение произведения, включенного в библиотечные фонды в рамках некоммерческой деятельности библиотек (ст. 31). Под библиотечными фондами в Законе об авторском праве понимаются книги, документы и иные материалы, находящиеся в библиотеках. Закон конкретизирует содержание понятия «библиотека», под которой понимаются библиотеки и иные учреждения, назначенные распоряжением Кабинета министров и имеющие среди прочего цели предоставления библиотечных материалов для общественного использования. Закон об авторском праве предусматривает свободное воспроизведение в библиотеках по запросу пользователя и в целях его исследовательской и изыскательской работы с предоставлением ему единичной копии части произведения, ставшей уже доступной, или всего произведения, воспроизведенного в периодической печати и опубликованного значительное время тому назад. Кроме того, свободное воспроизведение в библиотеках возможно при условии, когда такое воспроизведение необходимо с целью сохранения библиотечного фонда или по запросу других библиотек, если произведение является недоступным в результате выхода из печати или по другим подобным причинам. В перечень библиотек, упоминаемых в Законе об авторском праве, входят: национальная парламентская библиотека; публичные библиотеки, учрежденные префектурой; местные (муниципальные) библиотеки; библиотеки университетов, колледжей; библиотеки национальных музеев и таких организаций, как Федерация экономических структур. На библиотеки частных компаний, занимающихся предпринимательской деятельностью, ст. 31 Закона об авторском праве не распространяется².

Закон об авторском праве умалчивает относительно порядка предоставления библиотеками экземпляров произведений в цифровой форме.

Тем не менее цифровые материалы, записанные на CD, CD-ROM и другие цифровые средства, также могут быть скопированы для библиотечных нужд, делая возможным их свободное воспроизведение в библиотеках. Необходимо учитывать, что ст. 31 Закона об авторском праве была сформулирована до широкого распространения произведений в цифровой

форме и, соответственно, нуждается в некоторой доработке, поскольку условия предоставления таких экземпляров должны исключать возможность создания копий таких произведений, а также свободной передачи по электронным и факсимильным сетям. В этой связи библиотекам рекомендуется воздерживаться от широкого использования воспроизведения произведений в цифровой форме.

Закон об авторском праве не содержит прямого запрета осуществлять оцифровывание материалов, содержащихся в библиотечном фонде. Так, положение ст. 31 Закона об авторском праве, допускающее «воспроизведение, необходимое с целью сохранения библиотечного фонда», не исключает цифровую форму для материалов, существовавших в бумажном виде. Как отмечено в комментариях к данной статье, условие допустимости воспроизведения, необходимого с целью сохранения библиотечного фонда, может истолковываться буквально³.

Так, когда библиотека проводит оцифровывание посредством перевода каждой буквы в цифровой символ, существует возможность нарушения моральных прав автора на целостность и неприкосновенность произведения, поскольку невозможно добиться совершенного оцифровывания оригинального текста из-за ряда технических проблем.

Моральное право на неприкосновенность не соответствует условиям ст. 20 Закона об авторском праве, обеспечивающей автору право сохранения целостности его произведения. В этой связи положения п. 2 ст. 20 Закона об авторском праве, гарантирующие допустимость изменений произведения, «которые представляются неизбежными с учетом характера произведения, а также цели и способа его использования», не могут быть применены к случаю невозможности оцифровать произведение надлежащим образом. Кроме того, некоторые авторы настаивают на использовании устаревших букв китайских иероглифов или бумаги специальной структуры с иероглифами, расположенными на левой и правой страницах, что, в свою очередь, не может быть оцифровано в соответствии с имеющимися стандартами оцифровывания произведения. Таким образом, возможность оцифровывания библиотеками депонированных произведений является достаточной спорной.

Последнее подтверждается поправкой, внесенной в 2009 году в Закон об авторском праве, в соответствии с которой Национальная парламентская библиотека наделена правом записы-

¹ URL: <http://www.obzor.westsib.ru/news/92541>

² Q and about copyright in Japan. URL: <http://www.cric.or.jp>

³ Там же.

вать работы, включенные в библиотечные фонды, в случаях, когда электромагнитная запись осуществляется для общественного использования в качестве замены оригинала, включенного в библиотечные фонды, с целью не допустить уничтожение, повреждение оригинала. Под электромагнитной записью понимается запись, которая осуществляется электронным или магнитным способом, предназначенным для информационной обработки компьютером¹.

Таким образом, только Национальная парламентская библиотека наделена правом делать цифровые копии материалов без авторизации правообладателей.

В соответствии со ст. 32 Закона об авторском праве допустимо цитирование обнародованного произведения, при условии что такое цитирование соответствует честной практике и осуществлено в объеме, оправданном целью цитирования.

Законом об авторском праве допускается воспроизведение материалов информационного характера, исследовательских, статистических данных в газетах, журналах или иных публикациях, которые были подготовлены органами государства или местными государственными органами для целей публичного информирования при условии указания на имя автора.

Эти правила в равной мере относятся к цитированию в цифровой среде: интернет-сайтах, блогах и т. п. При этом отмечено, что создатели веб-страниц должны соблюдать соотношение между основной частью произведения — авторской — и второстепенной, меньшей частью веб-страницы, представляющей собой цитирование².

Свободное воспроизведение в социальных целях. В соответствии со ст. 33 Закона об авторском праве допускается воспроизведение в школьных учебниках обнародованных произведений в той степени, какая считается необходимой для школьного образования. Под школьными учебниками в статье понимаются учебники, утвержденные Министерством образования и науки, а также учебники, составленные под авторством Министерства образования и науки для использования при обучении в начальной, средней и высшей школах.

Лицо, осуществляемое подобное воспроизведение в школьных учебниках, должно уведомить об этом автора и выплатить компенсацию, размер которой устанавливается ежегодно главой агентства по вопросам культуры, принимая во внимание характер используемого произведения, обычно взимаемый авторский гонорар и другие факторы. При этом размер компенсации публикуется в официальной

газете главой агентства по вопросам культуры. Под лицом, осуществляющим воспроизведение, Закон об авторском праве понимает не только учителей и преподавателей, но и учащихся.

Статья 35 Закона об авторском праве допускает свободное воспроизведение опубликованного произведения лицом, ответственным за учебный процесс в школах и иных учебных заведениях (исключая частные учебные заведения). Произведение воспроизводится в той степени, которая необходима для обучения, при условии что такое воспроизведение не нарушает интересы правообладателя, принимая во внимание характер используемого произведения, а также количество копий и способ воспроизведения. Оцифровывание существующего произведения может быть допущено при соблюдении Закона об авторском праве.

При этом необходимо отметить, что положения ст. 35 Закона об авторском праве не распространяются на случаи, когда произведения, воспроизведенные на подключенных к Интернету школьных компьютерах, передаются по электронным сетям, поскольку данное действие будет подпадать под правомочие правообладателя, закрепленное в ст. 23 Закона об авторском праве, — интерактивную передачу. Также свободное оцифровывание произведения не может быть осуществлено в частных учебных институтах.

Закон об авторском праве допускает в ст. 34 свободное радиовещание, передачу по кабелю, общественную передачу, включая интерактивную передачу по Интернету опубликованных произведений, которые соответствуют стандартам учебных или образовательных программ, установленных законом об образовании, а также воспроизведение опубликованных произведений в учебных материалах в объеме, необходимом для обучения. При этом лицо, использующее данное произведение, должно проинформировать автора о таком использовании и выплатить разумное авторское вознаграждение.

Законом об авторском праве допускается свободная общественная передача посредством интерактивной передачи по Интернету (за исключением радиовещания, распространения по кабелю) опубликованного произведения в качестве вопросов для вступительных или иных экзаменов в той степени, которая считается необходимой для данной цели, при условии что такая передача не наносит необоснованного ущерба автору. В том случае, если лицо извлекает из подобной интерактивной передачи прибыль, оно должно выплачивать правообладате-

¹ Q and about copyright in Japan. URL: <http://www.cric.or.jp>

² Там же.

лю компенсацию в размере обычно взимаемой ставки роялти (ст. 36).

Закон об авторском праве предусматривает ряд социально ориентированных ограничений имущественных авторских прав. Допускается воспроизведение произведения при подготовке учебника с увеличенным шрифтом, иллюстрациями для детей с ограниченными возможностями при условии выплаты авторского гонорара правообладателям (ст. 33 bis).

Свободная общественная передача, включая интерактивную передачу по Интернету и запись в записывающие устройства, предусмотрена и в отношении опубликованного произведения посредством установленной в компьютере системы обработки произведения в шрифте Брайля. Таким же образом закон допускает общественную передачу (включая интерактивную) произведений для лиц с ограниченными возможностями слуха.

Воспроизведение программ для ЭВМ. Собственник компьютерной программы согласно ст. 47-2 Закона об авторском праве может осуществлять воспроизведение и адаптацию (включая воспроизведение производных произведений посредством адаптации), если это необходимо для использования данного произведения на компьютере.

Статья 47-3 Закона об авторском праве предусматривает возможность воспроизведения в случае технического обслуживания и ремонта воспроизводящей машины со встроенной памятью. Произведения, записанные во встроенную память машины, могут быть временно записаны в другую память на время проведения технического обслуживания и ремонта.

В случае замены воспроизводящей машины со встроенной памятью из-за производственного дефекта или поломки в ходе предпродажного обслуживания на машину такого же вида, произведения, записанные во встроенную память, могут быть временно записаны в другую память, а также во встроенную память машины такого же вида. При этом лицо, осуществляющее временную запись в иные устройства, не имеет права сохранять копии такого произведения после осуществления технического обслуживания и ремонта.

Тем не менее данное исключение вступает в противоречие с регулированием мер обхода технологической защиты произведения, которые препятствуют созданию копии произведения. Соответствующие положения допускают возможность правообладателя отказывать пользователю в записи, воспроизведении соответствующего произведения при обновлении, замене цифровых устройств.

В литературе отмечено, что исключения из сферы охраны Законом об авторском праве воспроизведения компьютерной программы при ремонте и обслуживании машины недостаточно, учитывая наличие иных сервисов, где также требуется подобное ограничение. Так, Ю. Ногучи приводит примеры сервисов, где временное хранение данных является неотъемлемой частью их функционирования¹. К числу таких сервисов можно отнести: поисковые серверы, директории, фильтрующие сервисы и т. п.

Исчерпание авторских прав. В 2009 году в Закон об авторском праве была включена новая группа исключений в отношении использования Интернета.

Так, согласно ст. 47-5 воспроизведение или осуществление общественной передачи лицами, занятыми в сфере услуг по поиску информации в Интернете, считается допустимым в целях:

- предотвращения задержек передачи данных, вызванных большим количеством запросов на передачу;

- сохранения копии произведения в случае повреждения сервера.

Согласно ст. 47-7 допускается сохранение произведения в памяти компьютера, осуществление адаптации для проведения информационного анализа в целях проведения сравнения, классификации.

Закон об авторском праве предусматривает ряд ограничений авторского правомочия на распространение произведения. Исчерпание прав регламентируется в п. 2 ст. 26 bis, при этом данная статья не применяется к кинематографическим произведениям.

К случаям исчерпания прав относятся:

- правомерное отчуждение оригинала или копии произведения;

- отчуждение копии произведения на основании принудительной лицензии, полученной в соответствии с п. 1 ст. 67, ст. 69 Закона об авторском праве, или на основе лицензии, полученной в соответствии с п. 1 ст. 5 Закона об авторском праве;

- правомерное отчуждение оригинала или копии произведения небольшой группе лиц;

- правомерное отчуждение оригинала или копии произведения за пределами страны.

Таким образом, Закон об авторском праве не предусматривает исчерпание прав в отношении кинематографических произведений, что позволяет сделать вывод: на отчуждение материальных носителей аудиовизуальных произведений принцип исчерпания авторских прав не распространяется.

В то же время практика японских судов, проанализированная в работе Н. Абдреевой,

¹ См.: *Noguchi Y. Digital Copyright in the U.S. and Japan. Law, Technology and the Market.* — Saarbrücken, 2009.

позволяет убедиться в неоднозначности вышеприведенного положения¹. Так, автор, исследуя возможности распространения исчерпания прав на реализацию игрового программного обеспечения, приводит примеры вынесенных по данному вопросу противоположных решений районных судов г. Токио и г. Осака, которые впоследствии были пересмотрены высшими судами. Так, Высший суд г. Осака заключил: рассматриваемое программное обеспечение является аудиовизуальным произведением, и за автором следует признать право на распространение, тем не менее принцип исчерпания применяется, поскольку последний не будет применен только в отношении произведений, распространяемых посредством системы кинотеатров. Высший суд г. Токио также признал: спорное программное обеспечение является аудиовизуальным произведением, но, в отличие от суда г. Осака, решил, что право на распространение предоставляется в отношении аудиовизуальных произведений, которые распространяются посредством системы кинотеатров. Поскольку игровое программное обеспечение не распространяется посредством системы кинотеатров, в этой связи правила об исчерпании прав могут быть применимы².

Анализируя данную практику, Н. Абдреева приходит к выводу, что в отношении отчуждения аудиовизуальных произведений по аналогии должен применяться принцип исчерпания авторских прав. Неприменение данного принципа в отношении аудиовизуальных произведений, распространяемых посредством системы кинотеатров, объясняется тем, что в таких случаях имеет место не отчуждение материального носителя, а сдача его в прокат, на который действие принципа исчерпания не распространяется вне зависимости от вида произведения.

Статья 26 *ter* Закона об авторском праве не конкретизирует, распространяется ли она на случаи исчерпания прав в отношении произведений, размещенных в Интернете. Будет ли происходить исчерпание прав, если объекты распространяются не в виде вещественных товаров? В доктрине отмечено, что, принимая во внимание технологические изменения, действия, предпринимаемые в аналоговой среде, будут являться законными, тогда как те же действия в цифровой среде будут считаться незаконными³. Ю. Ногучи приводит примеры распространения доктрины исчерпания прав на журнал, приобретенный в магазине, и невозможности применения доктрины исчерпания прав в отношении статей, размещенных в Интернете⁴.

Здесь интересна точка зрения С.А. Сударикова, полагающего, что непризнание исчерпания права на распространение объектов в цифровой форме означало бы, что пользователь, правомерно приобретаая или сохраняя на своем компьютере те или иные объекты, не мог бы иметь право на их дальнейшее распространение в той же форме.

Таким образом, право на доведение до всеобщего сведения в компьютерных сетях подлежит исчерпанию, как и право на распространение объектов, воплощенных в вещественных товарах⁵.

В Японии в отношении исчерпания прав цифрового произведения существует два подхода. Если речь идет об общественной передаче, включающей в себя также и интерактивную передачу (ст. 23 Закона об авторском праве), то данные действия, безусловно, требуют предварительного согласия правообладателя. Если цифровое произведение отсылается ограниченному кругу лиц (друзьям, знакомым), то в этом случае оснований для нарушения авторских прав нет, поскольку нет доступности произведения широкой аудитории.

¹ Необходимо отметить, что автором термин *cinematographic works*, используемый в статьях 26 и 26 bis, переводится как «аудиовизуальное произведение». Между тем в Методических рекомендациях по признанию результатов интеллектуальной деятельности единой технологией (утв. Минобрнауки России 22 апреля 2010 г.) последнее понятие является более широким и включает в себя кинематографические произведения, а также все произведения, выраженные средствами, аналогичными кинематографическим (теле- и видеофильмы и другие подобные произведения), независимо от способа их первоначальной или последующей фиксации.

² См.: Абдреева Н. Общие положения об авторском праве Японии. URL: <http://www.zakon.kz/100541-obshhie-polozhenija-ob-avtorskom-prave.html>

³ См.: Noguchi Y. Op. cit.

⁴ Там же.

⁵ См.: Судариков С.А. Право интеллектуальной собственности. — М., 2010.